

Distr. general 10 de junio de 2015 Español Original: inglés

Asamblea General Sexagésimo noveno período de sesiones Tema 37 del programa La situación en el Afganistán Consejo de Seguridad Septuagésimo año

La situación en el Afganistán y sus consecuencias para la paz y la seguridad internacionales

Informe del Secretario General

I. Introducción

- 1. El presente informe se ha preparado en cumplimiento de lo dispuesto en la resolución 68/11 de la Asamblea General y la resolución 2210 (2015) del Consejo de Seguridad, en la que se me solicitó que informara cada tres meses sobre la evolución de la situación en el Afganistán.
- 2. En el informe se ofrece información actualizada sobre las actividades que han llevado a cabo las Naciones Unidas en el Afganistán, incluidos los importantes esfuerzos en materia de asistencia humanitaria, desarrollo y derechos humanos, desde el 27 de febrero de 2015, fecha de publicación de mi informe anterior (A/69/801-S/2015/151). Se presenta también un resumen de los principales acontecimientos políticos y relacionados con la seguridad y las novedades en el plano regional e internacional relacionadas con el Afganistán.

II. Acontecimientos de importancia

3. Tras el nombramiento de todos los miembros del gabinete, quedó prácticamente concluido el proceso de formación del Gobierno de Unidad Nacional. Una vez el gabinete casi establecido, se revitalizaron los esfuerzos para impulsar el programa de reformas del Presidente Ashraf Ghani y el Jefe Ejecutivo Abdullah Abdullah. Sin embargo, la aplicación de las políticas socioeconómicas seguía siendo motivo de preocupación acuciante, y todavía quedaban pendientes algunos nombramientos adicionales, incluso a nivel provincial. Si bien el establecimiento de la Comisión Especial sobre la Reforma Electoral ofrecía un mecanismo para avanzar hacia el logro del objetivo convenido de mejorar la integridad electoral, esa Comisión aún no ha comenzado su labor, y tampoco se ha anunciado todavía el





calendario electoral. Prosiguieron los esfuerzos del Gobierno para iniciar un proceso de paz y reconciliación, que incluía la movilización de apoyo de los asociados regionales. La violencia relacionada con los conflictos aumentó mientras las Fuerzas de Seguridad Nacionales Afganas trataban de contener la actividad de los insurgentes, cuya intensificación dio lugar a niveles sin precedentes de bajas civiles.

A. Acontecimientos políticos

- 4. Desde mi informe anterior, se completó la formación del Gobierno de Unidad Nacional, después que la cámara baja de la Asamblea Nacional confirmó el 18 de abril las candidaturas a 16 cargos ministeriales anunciadas por el Presidente Ghani y Jefe Ejecutivo Abdullah el 21 de marzo, y que Presidente Ghani anunció una candidatura para el cargo de Ministro de Defensa el 23 de mayo. De los 24 ministros confirmados hasta la fecha, 4 son mujeres. Quedan por cubrir otros cargos importantes, como el de Gobernador del Banco Central, el de Fiscal General y de Presidente de la Corte Suprema de Justicia. El 25 de abril, la cámara baja de la Asamblea Nacional aprobó la consignación de un presupuesto para la Oficina del Jefe Ejecutivo y una Secretaría del Consejo de Ministros, que había sido creada por decreto presidencial. El 26 de abril, el Jefe Ejecutivo Abdullah nombró al Jefe de la Secretaría del Consejo de Ministros.
- 5. El 7 de abril el Presidente anunció una iniciativa encaminada a establecer un contrato social entre el Gobierno y los ciudadanos del país, de conformidad con el programa de reforma presentado en la Conferencia de Londres sobre el Afganistán. En la primera reunión del Consejo de Ministros, el 23 de abril, el Presidente Ghani dio instrucciones a los ministros para que formularan estrategias para sus primeros 100 días en el cargo. El 26 de mayo, en una sesión extraordinaria del Consejo de Ministros, el Presidente Ghani anunció la presentación de esos planes de los ministerios. El Presidente afirmó que, para promover la rendición de cuentas, cada ministro presentaría públicamente los planes, y que se los examinaría al final del período. Destacó también la importancia de la coordinación entre los ministerios, a fin de mejorar la prestación de servicios.
- 6. El 27 de abril, la Oficina del Presidente anunció el nombramiento del Jefe de la Dirección Independiente de Gobernanza Local, así como de los gobernadores de las provincias de Kandahar y Herat. Al 27 de mayo, se habían designado los gobernadores de 12 de las 34 provincias, y 22 provincias quedaban bajo la autoridad de los gobernadores interinos. En consonancia con el proceso de nombramientos ministeriales, el Presidente Ghani excluyó la posibilidad de que se volviera a nombrar para sus cargos a los titulares ya en funciones.
- 7. Del 22 al 25 de marzo el Presidente Ghani y el Jefe Ejecutivo Abdullah visitaron Washington D.C., donde el Presidente Ghani se reunió con el Presidente de los Estados Unidos de América, Barack Obama. En una declaración conjunta publicada el 24 de marzo, anunciaron que, en el marco de una Nueva Asociación para el Desarrollo, se dedicarían hasta 800 millones de dólares de asistencia económica bilateral a la ejecución de las prioridades de la reforma y el desarrollo del Afganistán; que los Estados Unidos mantendrían su nivel de 9.800 efectivos hasta el fin de 2015; y que el resultado de un proceso de paz dirigido por los afganos entrañaría que los talibanes y otros grupos armados de la oposición pusieran fin a la violencia, rompieran los vínculos con los grupos terroristas internacionales,

- y aceptaran la Constitución del Afganistán. El 26 de marzo me reuní con el Presidente Ghani y subrayé el firme compromiso de las Naciones Unidas hacia el desarrollo de un Afganistán pacífico y estable.
- 8. En su acuerdo de 21 de septiembre de 2014 para el establecimiento de un Gobierno de Unidad Nacional, el Presidente Ghani y el Jefe Ejecutivo Abdullah acordaron emprender reformas electorales. Se han hecho pocos avances en ese sentido. El 21 de marzo, el Presidente Ghani emitió un decreto presidencial por el que se creaba una Comisión Especial de Reforma Electoral, compuesta de 15 miembros. Se seleccionó a un miembro de la cámara baja de la Asamblea Nacional para que asumiera la dirección de la Comisión. Quedan por aclarar algunos aspectos para la plena instauración de la Comisión, debido a las conversaciones en curso entre las oficinas del Presidente y el Jefe Ejecutivo sobre la presidencia de esa Comisión y la confirmación de sus modalidades operacionales.
- De acuerdo con la Constitución, se deberían haber celebrado elecciones parlamentarias entre el 21 de abril y el 21 de mayo de 2015. El mandato en vigor de la cámara baja de la Asamblea Nacional expira el 22 de junio. El 1 de abril, el Segundo Vicepresidente, Mohammad Sarwar Danish, anunció un aplazamiento de las elecciones parlamentarias hasta 2016, debido a la necesidad de dar tiempo para la aplicación de las reformas electorales. Tras afirmar que el mandato de anunciar y gestionar el calendario electoral incumbía exclusivamente a la Comisión Electoral Independiente, el Presidente de la Comisión, Ahmad Yousuf Nuristani, sostuvo que el aplazamiento de la votación era contrario a la legislación afgana y observó que la Comisión había enviado al Gobierno propuestas sobre posibles fechas electorales. En la ausencia de un calendario electoral y de medidas concretas hacia la reforma electoral, y citando la necesidad de una mayor financiación del gobierno para las elecciones, los donantes internacionales anunciaron la reducción de la financiación de las instituciones electorales afganas. Como resultado, la Comisión Electoral Independiente y la Comisión Independiente de Quejas Electorales iniciaron el proceso de reducir el personal y evaluar la manera de rebajar los gastos de funcionamiento mensuales, al mismo tiempo que se buscaba un presupuesto suplementario a través del Ministerio de Finanzas, para mantener las capacidades básicas.
- 10. El 11 de marzo, la Comisión Independiente de Quejas Electorales publicó un informe final sobre el presunto fraude durante las elecciones presidenciales y de los consejos provinciales de 2014. Como consecuencia, la Comisión Electoral Independiente descartó renovar el empleo de 9.887 miembros temporales (de un total de 107.479) en 3.189 mesas electorales (de un total de 22.778). Además, se separó del cargo a tres funcionarios permanentes de la Comisión Electoral, al igual que a ocho funcionarios permanentes de la Comisión de Quejas.
- 11. El 4 de marzo, el Presidente Ghani emitió un decreto para restablecer las atribuciones de supervisión de los Consejos Provinciales sobre los departamentos gubernamentales locales. Esta decisión permitió el levantamiento de la huelga de los consejos provinciales iniciada después de que la cámara baja de la Asamblea Nacional votó en favor de suprimir las atribuciones de supervisión el 28 de enero.
- 12. El Presidente Ghani siguió colaborando con los interlocutores afganos y regionales para promover la reconciliación nacional. El 30 de abril, durante su visita a la India, el Presidente Ghani aprovechó la oportunidad para expresar la apertura a los talibanes y otros grupos opositores del Gobierno que desempeñaban un papel en

15-09022 **3/18**

el panorama político del Afganistán, a diferencia de los "combatientes terroristas extranjeros", los cuales, según sus declaraciones, no tenían cabida en el futuro del país. En una conferencia de prensa conjunta celebrada el 12 de mayo durante la visita a Kabul de Nawaz Sharif, Primer Ministro del Pakistán, el Presidente Ghani subrayó que los dos países se enfrentaban a enemigos comunes, declaración que fue reiterada por el Primer Ministro Sharif. En sus actividades de divulgación interna, el Presidente Ghani aseguró públicamente a la sociedad afgana, incluidos los partidos políticos, expertos religiosos, ancianos de las tribus y activistas de la sociedad civil, que el eventual proceso de paz se llevaría a cabo de manera inclusiva y transparente. A este respecto, los funcionarios del gobierno pusieron de relieve que en las negociaciones con los talibanes se preservarían los logros obtenidos en los últimos 14 años, en particular, los derechos de la mujer, y se reafirmarían los intereses nacionales del Afganistán, también en relación con sus vecinos. Los días 2 y 3 de mayo se celebró una reunión con organizaciones de la sociedad civil, convocada en Qatar por una organización no gubernamental. Un grupo diversificado de afganos asistieron a título personal.

- 13. Siguiendo con su promoción de un enfoque basado en derechos para un proceso de paz duradero, el Diálogo del Pueblo Afgano sobre la Paz, encabezado por la sociedad civil, inició su tercera fase de actividades, centrada en convocar a los responsables de la formulación de políticas y las organizaciones de la sociedad civil para que prestaran asistencia en la aplicación de las hojas de ruta nacionales y provinciales para la paz. La Misión de las Naciones Unidas en el Afganistán (UNAMA) desempeñará las funciones de facilitación.
- 14. La secretaría conjunta del Programa de Paz y Reintegración del Afganistán informó de que, al 30 de abril de 2015, y desde el inicio del programa en agosto de 2010, se había sumado al programa un total de 10.240 personas, incluidos 949 comandantes, y se habían recogido 7.813 armas. Además de retirar del campo de batalla a combatientes de bajo rango, el programa siguió apoyando los medios de vida y las oportunidades de reintegración en favor de los excombatientes y sus comunidades.

B. Seguridad

- 15. La situación de la seguridad en el Afganistán se ha deteriorado, en la medida en que los elementos antigubernamentales siguieron poniendo a prueba la capacidad y la determinación de las Fuerzas Nacionales de Seguridad Afganas en todo el país. La semana siguiente al anuncio hecho por los talibanes el 22 de abril, del comienzo de la ofensiva de primavera, coincidió con un aumento del 45% en los enfrentamientos armados registrados, en relación con 2014.
- 16. Como se mencionó anteriormente, los Estados Unidos y el Afganistán anunciaron en su declaración conjunta que los Estados Unidos mantendrían su nivel de 9.800 efectivos hasta el fin de 2015. La Misión Apoyo Decidido de la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN), que no es de combate, siguió adiestrando, asesorando y prestando asistencia a las Fuerzas Nacionales de Seguridad Afganas. El 13 de mayo, en la reunión de Ministros de Relaciones Exteriores de la OTAN celebrada en Antalya (Turquía), se aprobó un conjunto de directrices y principios para el apoyo de la OTAN a las Fuerzas Nacionales de Seguridad Afganas después de 2016. A raíz del cierre de la Misión Apoyo Decidido

4/18

- a finales de 2016, la asociación duradera ampliada entre la OTAN y el Afganistán estará dirigida por civiles, pero mantendrá un componente militar. Los talibanes condenaron ambas circunstancias.
- 17. Entre el 15 de febrero y el 30 de abril, las Naciones Unidas registraron 5.033 incidentes relacionados con la seguridad en todo el país, que representaban un aumento del 6% con respecto al mismo período de 2014, y del 45%, en relación con el mismo período de 2013. La mayoría de esos incidentes se siguieron produciendo en las regiones meridional, sudoriental y oriental, en que se registró el 71% del total durante el período. Las regiones septentrional y nororiental registraron un aumento del 12% en los niveles de incidentes de seguridad, en comparación con el mismo período de 2014.
- 18. En el anuncio de la ofensiva de primavera, denominada "Azm", del 22 de abril, los talibanes declararon que dirigirían sus ataques contra los "ocupantes extranjeros, especialmente sus bases militares permanentes, los centros de inteligencia y diplomáticos", así como los funcionarios del gobierno y las fuerzas de seguridad afganos. Aunque se registraron atentados contra varias bases militares internacionales, los incidentes contabilizados durante el período representaron menos del 1%. Como se ha observado en las ofensivas anteriores y durante el período en su conjunto, el principal objetivo de las operaciones de los talibanes fueron las fuerzas de seguridad afganas y el personal y las instalaciones del gobierno.
- 19. La situación de seguridad en la provincia septentrional de Kunduz se deterioró considerablemente con la puesta en marcha, el 25 de abril, de un intenso ataque de elementos antigubernamentales, integrados por talibanes y, más probablemente, por combatientes extranjeros forzados a trasladarse al Afganistán desde sus bases en Waziristán del Norte tras las operaciones de contrainsurgencia organizadas por los militares paquistaníes. Ello obligó a las fuerzas de seguridad afganas a desplegar refuerzos para contener la situación y garantizar la seguridad de la capital provincial, Kunduz, así como los centros administrativos de distrito. Con el despliegue de las nuevas fuerzas, la situación se habría estabilizado. Los elementos contrarios al gobierno lanzaron nuevas operaciones, encaminadas a socavar la credibilidad de las fuerzas de seguridad, en otras provincias como Badakhshan, Badghis, Faryab y Kunar.
- 20. En respuesta a la creciente preocupación por la situación de la seguridad, el Gobierno se dirigió al público y a los miembros de la Asamblea Nacional para subrayar los esfuerzos de las fuerzas de seguridad afganas. Desde que asumieron la responsabilidad de garantizar la seguridad, esas fuerzas siguieron planificando y poniendo en marcha operaciones en todo el país. Tras llevar a cabo una operación a gran escala en la provincia de Hilmand entre mediados de febrero y mediados de abril, las fuerzas de seguridad afganas emprendieron operaciones en escala similar en Faryab, Kunduz y Nangarhar. También se llevaron a cabo operaciones adicionales en otras zonas que durante largo tiempo habían estado bajo el control de insurgentes, como el Distrito de Nawa, en la Provincia de Ghazni.
- 21. Los números de las fuerzas de seguridad y los elementos antigubernamentales habrían mermado al intensificarse los combates. El Ministerio del Interior confirmó el considerable aumento del número de víctimas registrado por las fuerzas de seguridad en las primeras 15 semanas del año, mientras que las estimaciones del

15-09022 5/18

Gobierno y de fuentes independientes indicaron que los insurgentes sufrieron pérdidas igualmente elevadas.

- 22. En cuanto a la tipología de los incidentes de seguridad comunicados, se mantuvieron sin variaciones las tendencias establecidas, pues la mayoría de esos incidentes (54%) correspondían a enfrentamientos armados, seguidos por los artefactos explosivos improvisados, que causaron el 28% del total de incidentes. Los elementos antigubernamentales también trataron de ejercer influencia mediante intimidación, así como asesinatos selectivos. En total, del 15 de febrero al 30 de abril se registraron 160 asesinatos y 40 intentos fallidos de asesinato, lo que representa un aumento del 10% con respecto al mismo período de 2014. Además, durante el período que abarca el presente informe, se contabilizaron 91 secuestros en todo el país, es decir, el 21,3% más que en el mismo período de 2014. Los atentados suicidas, que en el mismo lapso de 2014 habían sido 25, se redujeron a 23. Durante el período sobre el que se informa se produjeron varios incidentes bastante notables en la ciudad de Kabul, entre los que cabe señalar el asesinato del Jefe de la Policía de Uruzgan el 18 de marzo, dos atentados suicidas con coche bomba contra las fuerzas militares internacionales, el 26 de febrero y el 10 de abril, y un atentado contra un albergue privado el 13 de mayo. Los talibanes se atribuyeron la responsabilidad de los dos ataques. Ningún grupo insurgente ha reivindicado la responsabilidad de un atentado suicida frustrado contra un miembro de la Asamblea Nacional, el 29 de marzo.
- 23. En mayo de 2015, el Ministerio del Interior estimó que había unos 7.180 combatientes extranjeros en todo el territorio del Afganistán, la mayoría relacionadas con Tehrik-e-Taliban Pakistán y el Movimiento Islámico del Uzbekistán. Se mantuvo la especulación sobre la presencia de Estado Islámico del Iraq y el Levante (EIIL) y sus grupos afiliados. El 31 de marzo, el Movimiento Islámico de Uzbekistán habría declarado su lealtad al EIIL, y hubo nuevos informes no confirmados de varios grupos insurgentes extremistas que también se habrían unido al EIIL. Sin embargo, a pesar de la atribución inicial de varios ataques, en particular un atentado suicida contra un banco en Jalalabad, el 18 de abril, persisten dudas sobre la presencia operacional del EIIL.
- 24. Durante el período sobre el que se informa hubo 27 incidentes de seguridad que afectaban al personal de las Naciones Unidas, incluidos 12 incidentes de intimidación, 3 detenciones, 8 relacionados con delitos, 3 ataques con disparos de armas pequeñas a los convoyes de las Naciones Unidas en las provincias de Balkh, Herat y Nangarhar y 1 secuestro de corta duración de un funcionario nacional de las Naciones Unidas en la región sudoriental.

C. Cooperación regional

25. El Gobierno de Unidad Nacional del Afganistán siguió colaborando activamente con los asociados regionales. Los días 19 y 20 de abril, el Presidente Ghani visitó la República Islámica del Irán. Después de algunas reuniones con el Líder Supremo, el Ayatolá Ali Khamenei y el Presidente Hassan Rouhani, los dos países se comprometieron a aumentar la cooperación en aspectos como intercambio de información de seguridad, lucha contra los estupefacientes, distribución compartida de los recursos hídricos, y refugiados y migrantes. Del 27 al 29 de abril, el Presidente Ghani viajó a la India, donde se reunió con el Primer Ministro

6/18

Narendra Modi y Presidente Shri Pranab Mukherjee. La India reiteró su disposición a sumarse al Acuerdo sobre el Comercio de Tránsito entre el Afganistán y el Pakistán. El 11 de mayo, la cámara baja de la Asamblea Nacional ratificó un acuerdo de asociación estratégica con Turquía, destinada a promover una mayor cooperación en las esferas de la gobernanza y asuntos sociales, económicos y políticos.

- 26. Continuaron los debates sobre el Afganistán en los foros de cooperación multilateral, que incluían deliberaciones sobre cuestiones de seguridad y económicas. Las actividades en el marco del proceso de Estambul "Corazón de Asia" consistieron en particular en dos reuniones del grupo técnico regional sobre medidas de fomento de la confianza, a saber, sobre la lucha contra el terrorismo, el 11 de marzo en Ankara, y sobre la lucha contra los estupefacientes, el 29 de abril en Bakú. El 25 de mayo tuvo lugar en Islamabad una reunión de altos funcionarios del Proceso de Estambul "Corazón de Asia". Los debates se centraron en la cooperación regional para abordar los problemas de seguridad y el proceso de paz en el Afganistán, incluido el papel de la región, así como las prioridades regionales para la conectividad económica. El 21 de mayo el Grupo de Contacto Internacional sobre el Afganistán se reunió en Kabul para examinar las cuestiones relacionadas con la seguridad, el Marco de Tokio para la Rendición de Cuentas Mutua, los derechos humanos, las elecciones y el diálogo regional.
- 27. En las reuniones de la Organización del Tratado de Seguridad Colectiva, el 2 de abril, y la Comunidad de Estados Independientes, el 3 de abril, los Ministros de Relaciones Exteriores examinaron la situación en el Afganistán. Los representantes del Asia Central expresaron su creciente preocupación por la propagación del extremismo violento desde el Afganistán y acordaron reforzar sus fronteras meridionales. Se expresaron preocupaciones similares durante la reunión de la Organización de Cooperación de Shanghai, celebrada en Moscú el 14 de abril, en la que el Afganistán estuvo representado por primera vez en calidad de observador.
- 28. Del 4 al 6 de marzo, la Organización para la Seguridad y la Cooperación en Europa, el Centro Regional de las Naciones Unidas para la Diplomacia Preventiva en Asia Central y el Equipo Especial sobre la Ejecución de la Lucha contra el Terrorismo de las Naciones Unidas celebraron un taller sobre la lucha contra el terrorismo y la seguridad de las fronteras en Ashgabat. Los participantes convinieron en que la protección de las fronteras requería un enfoque multidimensional que incorporara aspectos tecnológicos y ligados con el desarrollo, respaldados por la voluntad política. Las entidades de las Naciones Unidas y los Gobiernos del Afganistán y Tayikistán también organizaron en Dushanbé, los días 14 y 15 de mayo, una conferencia sobre la lucha contra el terrorismo. Los participantes intercambiaron opiniones sobre las lecciones aprendidas de la elaboración de un plan de acción para la aplicación de la Estrategia de las Naciones Unidas Contra el Terrorismo en Asia Central, para su posible utilización en el proceso de Estambul "Corazón de Asia".
- 29. Los días 9 y 10 de abril, los expertos de los tres países reunidos en Dushanbe finalizaron el proyecto del Acuerdo Trilateral de Tránsito y el Comercio entre el Afganistán, el Pakistán y Tayikistán. El 24 de abril, los Ministros de Energía y Recursos Hídricos del Afganistán, Kirguistán, el Pakistán y Tayikistán firmaron los documentos finales pendientes para el Proyecto de Asia Central y Asia Meridional para la Transmisión y el Comercio de Electricidad. Está previsto que la construcción

15-09022 7/18

comience en septiembre de 2015, y la conclusión está prevista para 2018. El Afganistán ha de recibir 300 de los 1.300 MW de electricidad entregada desde Tayikistán y Kirguistán, así como de los ingresos procedentes de las tasas de tránsito.

30. Se entablaron varios contactos de alto nivel entre el Afganistán y el Pakistán para mejorar su relación bilateral y demostrar la voluntad de ambos países de intensificar su cooperación política y militar. En su visita a Kabul el 12 de mayo, el Primer Ministro del Pakistán, Nawaz Sharif, reiteró el apoyo de su país al Gobierno de Unidad Nacional, así como a un proceso de paz dirigido y adoptado como propio por el Afganistán. El Jefe de Estado Mayor del Ejército del Pakistán, el Jefe de los Servicios de Inteligencia Conjuntos del Pakistán, el ex-Presidente Asif Alí Zardari y el ex Primer Ministro Yousaf Raza Gillani hicieron visitas a Kabul. El 18 de mayo, la Dirección Nacional de Seguridad del Afganistán y los Servicios de Inteligencia Conjuntos del Pakistán firmaron un memorando de entendimiento en materia de cooperación para la lucha contra el terrorismo. El memorando alimentó intensos debates en el seno de la Asamblea Nacional del Afganistán y en el ámbito político, y el 24 de mayo la Dirección Nacional de Seguridad emitió posteriormente una declaración en que se indicaba que el memorando se concluiría únicamente después de que se celebraran consultas más amplias. El 26 de mayo, el Viceministro de Relaciones Exteriores del Afganistán, Hekmat Karzai, y el Secretario de Relaciones Exteriores del Pakistán, Aizaz Chaudhry, se reunieron en Islamabad para examinar una serie de cuestiones relativas a la paz y la estabilidad, la lucha contra el terrorismo, la seguridad de las fronteras, la cooperación económica, los refugiados afganos y la cooperación regional.

III. Derechos humanos

- 31. Entre el 15 de febrero y el 30 de abril, la UNAMA documentó 2.126 bajas civiles (669 muertos y 1.457 heridos), lo que refleja un marcado aumento (del 23%) con respecto al mismo período de 2014. Siguieron registrándose números sin precedentes de víctimas civiles. La UNAMA atribuyó 1.545 víctimas civiles (534 muertos y 1.011 heridos), es decir, el 73% del total de víctimas civiles, a elementos contrarios al gobierno. La UNAMA registró 302 bajas civiles (74 muertos y 228 heridos) atribuidas a las fuerzas partidarias del gobierno (11% a las Fuerzas Nacionales de Seguridad afganas, 2% a las milicias partidarias del gobierno y 1% a las fuerzas militares internacionales), es decir, un aumento del 88%; la cifra representa el 14% del total de víctimas civiles. El 8% de todas las víctimas civiles se debió a un intercambio de disparos no atribuidos entre fuerzas partidarias del Gobierno y elementos contrarios al Gobierno, mientras que el 5% correspondió principalmente a restos explosivos de guerra de origen no atribuido. Los enfrentamientos terrestres siguieron siendo la causa más frecuente de las bajas civiles, con un total de 617 (150 muertos y 467 heridos), seguidos por los artefactos explosivos improvisados, que causaron 503 bajas civiles (162 muertos y 341 heridos).
- 32. Durante el período de que se informa, continuaron los ataques a gran escala dirigidos deliberadamente contra civiles por elementos contrarios al gobierno. El 18 de abril, un atacante suicida detonó su chaleco explosivo a la entrada de un banco en la ciudad de Jalalabad, en la Provincia de Nangarhar, en un atentado dirigido contra funcionarios civiles del gobierno que cobraban sus sueldos en el cual perdieron la

vida 30 civiles y resultaron heridos otros 123. Los talibanes reivindicaron la responsabilidad del atentado cometido el 13 de mayo contra un albergue de Kabul en que se realizaba un acto cultural; en el atentado murieron 14 civiles y hubo varios heridos. Entre las bajas civiles atribuidas a las fuerzas partidarias del gobierno cabe mencionar un incidente ocurrido el 24 de abril en el Distrito de Alingar, en la Provincia de Laghman, en el que un proyectil de mortero disparado por el Ejército Nacional Afgano que hizo impacto en una residencia civil mató a siete civiles e hirió a otros ocho. El Ejército Nacional comunicó que los morteros se habían disparado a raíz de un ataque contra uno de sus puestos de control.

- 33. Del 1 de enero al 10 de mayo, los talibanes reivindicaron 11 atentados distintos contra profesionales del ámbito jurídico y salas de audiencia, que causaron 114 víctimas civiles (28 muertos y 86 heridos), lo que supone un aumento de más de 600% respecto del mismo período del año anterior. Las cifras registradas por la UNAMA indican un mayor número de víctimas que las reivindicadas por los talibanes y otros seis casos de secuestro, amenazas, intimidación y acoso de autoridades judiciales. Entre esos casos cabe mencionar el atentado cometido el 9 de abril contra la oficina del Fiscal General en Mazar-e-Sharif y dos atentados suicidas los días 4 y 10 de mayo contra autobuses civiles que transportaban empleados de la oficina del Fiscal General en Kabul.
- 34. El 22 de abril, bajo la rúbrica del anuncio de su ofensiva de primavera, los talibanes hicieron pública una declaración en la que se daban instrucciones a los combatientes del grupo para no causar víctimas civiles. En la declaración se enumeraba una serie de instalaciones protegidas, como escuelas, universidades y centros de salud, así como proyectos de bienestar público. A raíz de la declaración de los talibanes y de su reivindicación de una serie de atentados deliberados contra civiles, la UNAMA emitió dos declaraciones públicas en las que condenó los atentados cometidos el 10 de mayo contra la Oficina del Fiscal General y el 13 de mayo contra un albergue en Kabul y el Departamento de Haj y Habices de Hilmand. En ambas declaraciones se reiteró que el derecho internacional humanitario, que rige a todas las partes en el conflicto en el Afganistán, incluidos los Talibanes, prohíbe los ataques contra civiles y lugares civiles. El 14 de mayo, los talibanes declararon que no aceptaban que se aplicara a ningún extranjero la definición de "civil", pero no abordaron la cuestión de los afganos civiles asesinados en ninguno de los ataques recientes.
- 35. El equipo de tareas dirigido por las Naciones Unidas sobre vigilancia y presentación de informes en el país acerca de los niños y los conflictos armados documentó que había 523 niños entre las víctimas (135 muertos y 388 heridos) en 254 incidentes entre el 15 de febrero y el 30 de abril. El número de niños entre las víctimas aumentó en un 2% con respecto al anterior período objeto de examen. La mayoría de esas víctimas fueron causadas por los combates terrestres entre las fuerzas partidarias del gobierno y los elementos contrarios al gobierno (270), seguidos por los atentados con artefactos explosivos improvisados (124) y los restos explosivos de guerra (80). Los niños fueron especialmente vulnerables en la región meridional del país, en que se produjo el 27% de las víctimas infantiles, principalmente debido a un aumento de los enfrentamientos terrestres. Los elementos contrarios al gobierno fueron responsables del 46% de las víctimas entre los niños, y las fuerzas partidarias del gobierno del 18%. No pudo atribuirse la responsabilidad del 36% restante. El 14 de marzo el Gobierno del Afganistán presentó a las Naciones Unidas su cuarto informe acerca de la ejecución del plan de

15-09022 **9/18**

- acción sobre los niños y los conflictos armados. En su informe, el Gobierno destacaba las medidas adoptadas durante el período comprendido entre el 1 de enero y el 31 de diciembre de 2014 para promover la ejecución del plan de acción y los anexos sobre la presentación de información acerca de los asesinatos, las mutilaciones y la violencia sexual contra los niños.
- 36. El 19 de abril, la UNAMA y la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos publicaron un informe, "Justice through the eyes of Afghan women: cases of violence against women addressed through mediation and court adjudication" (La justicia a través de los ojos de las mujeres afganas: casos de violencia contra la mujer resueltos a través de la mediación y las decisiones judiciales), que contenía documentación sobre la considerable utilización de la mediación, en lugar de las decisiones judiciales, para resolver los casos y recomendaciones de reforma para mejorar el acceso de las mujeres a la justicia.
- 37. El asesinato en la ciudad de Kabul el 19 de marzo, a manos de una multitud, de una mujer de 27 años acusada falsamente de haber quemado un ejemplar del Corán suscitó la indignación pública y la condena generalizada en todo el Afganistán y a nivel internacional. El gobierno condenó el ataque e inició una investigación del incidente. El 6 de mayo, el tribunal de primera instancia en Kabul condenó por el asesinato a 12 civiles, cuatro de los cuales fueron condenados a muerte. Todas las decisiones del tribunal son objeto de recurso. El 19 de mayo se anunció el veredicto sobre los 19 agentes de policía acusados: 11 oficiales fueron condenados a un año de prisión por negligencia en el cumplimiento del deber y los otros ocho fueron absueltos por falta de pruebas. Grupos afganos e internacionales de derechos humanos y de defensa letrada expresaron serias preocupaciones por el proceso legal de todas las condenas y afirmaron que incumplían las normas afganas e internacionales relativas a un juicio imparcial.
- 38. En el discurso pronunciado en un evento celebrado el 5 de marzo en vísperas del Día Internacional de la Mujer, el Presidente Ghani hizo hincapié en el compromiso del gobierno de promover un cambio sostenible y fundamental para las mujeres afganas, en particular respecto de su participación en la adopción de decisiones, su empoderamiento económico, la educación y la salud. Las Naciones Unidas apoyaron actividades de divulgación en todo el país en torno al Día Internacional de la Mujer, sobre el tema global "Empoderar a las mujeres; Empoderar a la humanidad". Del 9 al 20 de marzo, las Naciones Unidas apoyaron la participación de una delegación del Gobierno del Afganistán en el 59° período de sesiones de la Comisión de la Condición Jurídica y Social de la Mujer, que tuvo lugar en la Sede de las Naciones Unidas.
- 39. Durante el período sobre el que se informa, el Gobierno expuso una propuesta de plan nacional para la eliminación de la tortura como parte de su respuesta al informe publicado por la UNAMA el 25 de febrero sobre el tratamiento de los detenidos por motivos relacionados con el conflicto que se encontraban bajo custodia afgana. El proyecto de plan nacional, que será supervisado por la Oficina del Asesor de Seguridad Nacional y el Segundo Vicepresidente, abarca reformas en materia de regulación, medidas de prevención y capacitación. El 29 de abril, el Segundo Vicepresidente informó a la UNAMA y las organizaciones de la sociedad civil afgana de que se crearía un comité con su participación para redactar un plan de acción y supervisar su ejecución.

IV. Implementación del proceso de Kabul y coordinación de la asistencia para el desarrollo

- 40. Durante el período que se examina, el Presidente Ghani y el Jefe del Ejecutivo Abdullah encararon directamente la cuestión de la agenda de desarrollo, solicitando presentaciones de los principales donantes, las instituciones financieras internacionales y las Naciones Unidas sobre sus carteras de proyectos de desarrollo en curso. Se prevé que el examen de esas carteras, así como el proceso anual de diálogo de cooperación para el desarrollo dirigido por el Ministerio de Finanzas, fundamente las estrategias y políticas de desarrollo futuras del gobierno. El 8 de marzo las Naciones Unidas presentaron su examen de la cartera a la Oficina del Presidente. Está previsto que el proyecto de Marco de Asistencia de las Naciones Unidas para el Desarrollo para 2015-2019, aprobado en principio por el gobierno anterior el 6 de mayo de 2014 pero pendiente de aprobación por el nuevo gobierno, se nutrirá de las deliberaciones en curso. Por el momento, el gobierno ha expresado su intención de consolidar los 22 programas prioritarios nacionales en curso.
- 41. El 3 de abril, el Gabinete aprobó el plan propuesto por el Ministerio de Finanzas para la ejecución de la reforma y la supervisión. Basado en el documento "Lograr la autosuficiencia", compartido en la Conferencia de Londres de diciembre de 2014, el plan consta de 52 medidas, de las cuales 26 fueron definidas como prioridades para la acción en un plazo de seis meses. El Ministerio de Finanzas contactó a los ministerios competentes para hacer avanzar el plan.
- 42. La situación económica y fiscal en el Afganistán siguió siendo difícil. Según los datos del Banco Mundial, el Afganistán alcanzó una tasa de crecimiento del 2% en 2014, y se preveía una tasa del 2,5% para 2015. A consecuencia de malos resultados económicos, era probable que la vulnerabilidad fiscal siguiera siendo considerable en 2015. Según el análisis del Banco Mundial, para evitar un déficit fiscal superior al presupuestado, en 2015 era preciso obtener un rendimiento mucho mayor de los ingresos que el obtenido en 2014. Además, se insistió en que la recuperación económica exigía implantar reformas para responder a las preocupaciones en materia de ingresos y corrupción y gobernanza, en particular las que afectaban a la confianza en la economía.
- 43. El 20 de marzo, el Fondo Monetario Internacional anunció un programa de nueve meses supervisado por el personal, destinado a resolver los problemas de vulnerabilidad fiscal y bancaria, preservar las reservas internacionales y el bajo nivel de endeudamiento, mantener bajas tasas de inflación y aumentar la competitividad. En respuesta al programa, el Gobierno considerablemente la cuantía de algunos derechos de aduana y reforzó el cumplimiento de las leyes del impuesto sobre la renta. Según un cálculo preliminar del Ministerio de Finanzas, las proyecciones de ingresos se situaban un 4% por encima de las metas acordadas con el Fondo Monetario Internacional, y el gobierno estaba en condiciones de cubrir sus gastos previstos, incluidos los sueldos y los gastos operacionales.
- 44. El Gobierno del Afganistán siguió promoviendo el desarrollo de las industrias extractivas como importante oportunidad económica. En respuesta a una solicitud formulada el 8 de febrero por el Gobierno, las Naciones Unidas prestaron apoyo en las esferas del desarrollo de políticas, las capacidades de regulación y las consultas públicas. También prestaron apoyo al Ministerio de Comercio e Industrias para

15-09022 11/18

realizar prospecciones arqueológicas en Hajigk, zona prioritaria para la exploración. En la reunión de la junta de la Iniciativa para la Transparencia de las Industrias Extractivas celebrada en Brazzaville (República del Congo) los días 14 y 15 de abril, se concedió al Afganistán una prórroga de 18 meses para sumarse a la iniciativa, en consonancia con un compromiso asumido en la agenda de reforma del gobierno.

- 45. Con respecto a los esfuerzos del gobierno para abordar el problema de la usurpación ilícita de tierras, el 19 de marzo las Naciones Unidas publicaron un informe con recomendaciones sobre el desarrollo de la supervisión y la rendición de cuentas en el marco de la distribución de la tierra, como la de establecer un sistema centralizado de gestión de la tierra. En abril, el Tribunal Supremo y el Segundo Vicepresidente convinieron en que la responsabilidad de los títulos de propiedad de la tierra se traspasaría a la Autoridad Independiente de Tierras. Establecido por decreto presidencial el 8 de abril, el Consejo Superior de la Tierra y el Agua se reunió por primera vez el 5 de mayo, presidido por el Presidente Ghani. El Presidente Ghani expresó su compromiso de abordar la usurpación de la tierra como factor que afectaba al desarrollo socioeconómico. El Ministerio de Comercio e Industrias recibió la asistencia de la UNAMA para elaborar propuestas de modificaciones de leyes encaminadas a fortalecer el entorno para los negocios y el comercio.
- 46. El 26 de abril, el Comité Independiente Conjunto de Supervisión y Evaluación de la Lucha contra la Corrupción publicó su séptimo informe semestral, que abarcaba el período comprendido entre julio y diciembre de 2014, y un compendio de la situación en que se encontraba la aplicación de sus 323 recomendaciones, que abarcaban una gama de cuestiones de lucha contra la corrupción de importancia tanto para el gobierno como para la comunidad internacional. En su informe, el Comité señaló que 53 recomendaciones se habían aplicado por completo, 149 recomendaciones estaban en vías de aplicación o se habían aplicado parcialmente, 33 recomendaciones aún no se habían aplicado y de 88 recomendaciones recién publicadas aún no se había examinado el estado de aplicación.
- 47. En una reunión celebrada el 12 de marzo por la Junta Internacional de Coordinación Policial, el Ministro del Interior anunció una estrategia para la profesionalización de la policía, que comprendía medidas para aumentar la rendición de cuentas y mejorar las relaciones entre la policía y las comunidades. Durante el período sobre el que se informa, las Naciones Unidas siguieron abogando por la rendición de cuentas de la actividad policial, creando capacidad y apoyando la profesionalización de las mujeres policías. Al 28 de abril, se habían establecido 52 consejos de mujeres policías, 12 de ellos en las provincias dependientes del Ministerio del Interior, 10 en los distritos de policía de Kabul y 30 en las demás provincias. El Ministerio del Interior contó con la asistencia de las Naciones Unidas para impartir clases de alfabetización a la policía; 4.989 agentes, 202 de ellos mujeres, se habían matriculado en los programas en 19 provincias.

V. Asistencia humanitaria

48. La situación humanitaria siguió siendo difícil debido a la combinación del conflicto y de unas condiciones meteorológicas extremas, con el constante desplazamiento de la población y el aumento del nivel de vulnerabilidad entre las

comunidades afectadas. Las operaciones de socorro brindaron ayuda a unas 8.827 afectadas por los desastres naturales y se registraron avances en ámbitos fundamentales como los programas de inmunización. Sin embargo, la grave inseguridad alimentaria y el acceso a las poblaciones vulnerables, así como la seguridad de los trabajadores humanitarios, siguieron siendo las principales causas de preocupación. En reuniones celebradas en Islamabad y Teherán hubo progresos importantes en la formulación de estrategias integrales respecto del regreso y la reintegración de los refugiados afganos, cuyo nivel de repatriación voluntaria siguió siendo elevado en comparación con el registrado en 2014.

- 49. En la 25ª reunión de la Comisión Tripartita para la Repatriación Voluntaria de los Refugiados Afganos desde el Pakistán, celebrada en Islamabad el 11 de marzo, representantes del Afganistán, el Pakistán y la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados acordaron apoyar una estrategia integral para el regreso y la reintegración de los refugiados afganos. La estrategia incluiría un proceso de repatriación voluntaria y reintegración teniendo en cuenta la capacidad de absorción del Afganistán, en tanto que el Pakistán convendría en inscribir a todos los migrantes afganos indocumentados. Como consecuencia de ello, el Afganistán creó una Alta Comisión Nacional de Migración, presidida por el Presidente, para que se ocupara de las cuestiones relacionadas con el desplazamiento en general, en particular el regreso y la reintegración de los refugiados.
- 50. El 19 de mayo se celebró en Teherán la cuarta reunión del Comité Directivo Cuatripartito sobre Soluciones Sostenibles para los Refugiados Afganos en Apoyo de la Repatriación Voluntaria, la Reintegración Sostenible y la Asistencia a los Países de Acogida, integrado por el Afganistán, la República Islámica del Irán, el Pakistán y la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados. Se reconoció el papel desempeñado por el Pakistán y la República Islámica del Irán acogiendo a grandes comunidades de refugiados afganos y se hizo hincapié en la necesidad de una planificación conjunta que incluyera enfoques para los migrantes por razones económicas.
- 51. El nivel de repatriación voluntaria de los refugiados afganos y de los afganos indocumentados siguió siendo elevado en comparación con el mismo período de 2014. El porcentaje global de afganos indocumentados que regresan del Pakistán por los pasos fronterizos de Torkham y Spin Boldak constituye un 172% del total de retornos y deportaciones en el mismo período de 2014. Del 1 de enero al 30 de abril, 149.555 afganos indocumentados regresaron del Pakistán (65.053) y de la República Islámica del Irán (84.502), frente a los 76.238 durante el mismo período del año anterior. En el mismo período, 75.027 afganos indocumentados fueron deportados desde el Pakistán (6.933) y la República Islámica del Irán (68.094), frente a 68.619 durante el mismo período de 2014. Durante los cuatro primeros meses de 2015, 21.505 refugiados regresaron en el marco del programa de repatriación del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados, frente a 3.817 durante el mismo período de 2014, 95% de los cuales procedían del Pakistán. Se estimó que entre el 30% y el 40% de los repatriados procedentes del Pakistán necesitaban asistencia. Sin embargo, debido a la escasez de fondos, solo se puede prestar asistencia a un 10%. Al margen de las necesidades a corto plazo, se requieren una asistencia con medios de subsistencia duraderos y un apoyo a la reintegración.
- 52. El Afganistán sigue acogiendo en las provincias de Khost y Paktika a un número considerable de refugiados que habían huido de Waziristán del Norte

15-09022 13/18

(Pakistán) debido a las operaciones militares. A raíz de un ejercicio de nueva verificación de las Naciones Unidas en esas dos provincias, se registró una disminución del 15% en el número de refugiados inscritos desde el 31 de enero. Al 21 de abril, había 35.252 familias, con un total de 243.248 personas, inscritas como refugiados (175.929 en Khost y 67.319 en Paktika). Los organismos humanitarios han seguido prestándoles asistencia.

- 53. Al 30 de abril, el Equipo de Tareas sobre los Desplazados Internos, copresidido por el Ministerio de Refugiados y Repatriación y el ACNUR, registró a 35.800 desplazados debido al conflicto en 2015. El mayor número de desplazados se registró en las provincias de Faryab y Hilmand, con 519 familias (3.206 personas) y 374 familias (2.938 personas) respectivamente. Durante el período de que se informa, la Provincia de Kunduz se convirtió en la zona que mayor preocupación suscitaba, con el conflicto entre las fuerzas gubernamentales y los elementos contrarios al Gobierno, que provocó desplazamientos a gran escala. Los agentes humanitarios siguen llevando a cabo evaluaciones conjuntas de las familias que han solicitado ayuda a los Departamentos de Refugiados y Repatriación, habiéndose evaluado hasta la fecha a 8.558 familias, de las cuales 3.640 quedaron verificadas como desplazadas por el conflicto y necesitadas de asistencia. De marzo a mayo, las Naciones Unidas utilizaron su amplia red logística para prestar asistencia a unos 238.000 desplazados por el conflicto con alrededor de 7.800 toneladas métricas de alimentos.
- 54. Los asociados en las actividades relativas a las minas, coordinados por las Naciones Unidas, limpiaron 46 campos minados y 3 campos de batalla en 14 comunidades afganas en el primer trimestre de 2015. Ahora bien, tal vez la financiación no sea suficiente para alcanzar los objetivos del plan de trabajo para 2015 en el marco de la Convención sobre la Prohibición de las Minas Antipersonal. Se estima que quedan 4.025 campos minados y 245 campos de batalla, lo cual afecta a 1.603 comunidades en 255 distritos y amenaza la vida y los medios de subsistencia de los civiles afganos. En colaboración con la Misión Apoyo Decidido de la OTAN, las Naciones Unidas siguieron ocupándose de la contaminación por el peligro de explosivos, incluidos los polígonos de tiro, de las operaciones de la antigua Fuerza Internacional de Asistencia para la Seguridad.
- 55. Durante el período sobre el que se informa, 24 de las 34 provincias se vieron afectadas por condiciones meteorológicas extremas, incluidas avalanchas, fuertes nevadas e inundaciones. Un total de 290 personas resultaron muertas y 97 heridas y 9.009 viviendas fueron dañadas o destruidas. El Comité Nacional para Casos de Desastre y los organismos humanitarios continuaron los esfuerzos para atender a las necesidades alimentarias y de otro tipo de todas las poblaciones afectadas con las existencias disponibles.
- 56. Las evaluaciones preliminares realizadas por el grupo temático de seguridad alimentaria y agricultura durante el período de que se informa indicaron que el poder adquisitivo de los hogares vulnerables se había deteriorado en aproximadamente un 10% en la mayoría de los lugares del país en los últimos cinco años. Se prevé que esta situación se complique debido al alto nivel de grave inseguridad alimentaria en los hogares de los desplazados a causa del conflicto o los desastres naturales, así como entre los refugiados repatriados y los hogares pobres existentes. Según las indicaciones, la grave inseguridad alimentaria persistente afectará a aproximadamente 1,4 millones de personas en todo el país.

- 57. La labor de erradicación de la poliomielitis sigue encontrando problemas de acceso en el sur y el este del Afganistán, así como en las regiones sudoriental y occidental. Desde el levantamiento de la prohibición temporal de acceso por agentes armados no estatales en la provincia de Hilmand, a comienzos de febrero, la Iniciativa Mundial de Erradicación de la Poliomielitis llevó a cabo actividades complementarias de inmunización contra la poliomielitis. A pesar de estos esfuerzos, en enero se detectó el primer caso de poliomielitis del año 2015 en el Afganistán, concretamente en el Distrito de Reg, en la Provincia de Hilmand. Entre enero y mayo se celebró un Día Nacional de Inmunización y se llevaron a cabo siete campañas de vacunación, en particular en las zonas de reciente acceso del Distrito de Panjwaj en la Provincia de Kandahar, el Distrito de Barg-i Matal en la Provincia de Nuristan y el Distrito de Lal Pur en la Provincia de Nangarhar. Durante el período sobre el que se informa, los encargados de las campañas contra la poliomielitis centraron su atención en los distritos con peores registros del Afganistán meridional, oriental, occidental y sudoriental, lo cual permitió que las campañas fueran un éxito en las Provincias de Nangahar, Kunar, Laghaman, Kandahar, Hilmand, Paktika y Farah.
- 58. A pesar del aumento de los incidentes en materia de seguridad en el primer trimestre de 2015, el volumen de incidentes contra el personal, los bienes y las instalaciones de asistencia humanitaria y las infracciones contra las instalaciones de salud siguió estando al mismo nivel que en el mismo período de 2014. El marco mundial de vigilancia de las Naciones Unidas registró un total de 74 incidentes entre el 1 de enero y el 30 de abril, de los cuales 52 afectaron a organizaciones no gubernamentales. Estos incidentes incluyeron el asesinato de 11 trabajadores humanitarios y otros 10 heridos. Además, 54 trabajadores humanitarios fueron secuestrados y 2 detenidos. Hubo 11 incidentes registrados contra las establecimientos y los trabajadores de la salud y 2 contra lugares de desminado.
- Al 30 de abril, la financiación humanitaria para el Afganistán alcanzó los 172 millones de dólares, de los cuales 129,5 millones están destinados a actividades previstas en el Plan de Respuesta Estratégica Humanitaria y 24,6 millones al Movimiento Internacional de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja. Al 1 de junio, el 27% del Plan estaba financiado. El 93% de los fondos del Plan asignados están destinados a organismos, fondos y programas del sistema de las Naciones Unidas y el 7% a organizaciones no gubernamentales. El Fondo Mancomunado Humanitario Común ha recibido 18,3 millones de dólares. Como resultado de las limitaciones de financiación, se prevé que no haya suficientes suministros de alimentos disponibles en junio, lo cual tendrá graves repercusiones sobre la respuesta humanitaria para hacer frente a la malnutrición aguda. Para que las operaciones puedan continuar durante 2015, el Programa Mundial de Alimentos está haciendo un llamamiento urgente para recaudar 65,6 millones de dólares. Esta financiación serviría para atender a las necesidades humanitarias de miles de personas recientemente desplazadas por el conflicto en varias provincias, especialmente en Kunduz, así como otras necesidades humanitarias incipientes.

VI. Lucha contra los estupefacientes

60. El 21 de abril, la Oficina de las Naciones Unidas Contra la Droga y el Delito publicó la parte relativa al análisis socioeconómico del "Afghanistan Opium Survey 2014". En el informe se analizaba la economía de los opiáceos y los factores y

15-09022 **15/18**

elementos determinantes que impulsan al cultivo de la adormidera. A pesar de la disminución del potencial valor bruto estimado de los opiáceos en el Afganistán de casi un 9% y 2.840 millones de dólares con respecto al año anterior, los opiáceos siguen representando el equivalente del 13% del producto interno bruto del país. Al ser un cultivo muy atractivo para los agricultores, el opio se sigue cultivando con profusión en muchas comunidades rurales y representa el 36% de los ingresos de los agricultores que lo cultivan. La disminución del precio medio a pie de explotación del opio seco en 2014 también provocó un descenso del precio de la heroína tanto dentro como fuera del Afganistán, aunque la información de que se dispone no muestra un cambio importante en la demanda en los principales países consumidores de opiáceos.

- 61. Durante el período que se examina, se informó de la erradicación de los cultivos de drogas dirigida por los gobernadores provinciales en nueve provincias del Afganistán que conllevó la desaparición de un total de 3.042 hectáreas de adormidera al 10 de mayo. Las evaluaciones iniciales indican que hay menos incidentes relacionados con la seguridad durante la labor de erradicación que en años anteriores, merced a los esfuerzos del Ministerio de Lucha contra los Estupefacientes para mejorar la coordinación con los demás ministerios que tienen competencias en materia de seguridad. Desde el inicio de las operaciones de erradicación de 2015 han sido asesinados cinco miembros de las fuerzas de seguridad y 16 han resultado heridos.
- 62. Las fuerzas del orden afganas también realizaron un total de 841 operaciones de lucha contra los estupefacientes durante el período sobre el que se informa, lo que dio lugar a la incautación de aproximadamente 14.576 kg de estupefacientes. Entre ellas había 898 kg de heroína, 8.607 kg de opio y 5.071 kg de *cannabis*. Además, se incautaron 504 kg de productos químicos precursores sólidos y 1.540 l de productos químicos precursores líquidos. Se desmantelaron dos laboratorios de fabricación de heroína, se detuvo a 818 sospechosos y se incautaron 187 vehículos y 152 armas. Durante estas operaciones, dos miembros de las fuerzas de seguridad resultaron muertos y tres heridos. Los esfuerzos de las oficinas fronterizas de enlace que prestan apoyo a las operaciones de la policía de fronteras del Afganistán, el Pakistán, la República Islámica del Irán, Tayikistán y Uzbekistán dieron lugar colectivamente a la incautación de 3.027 kg de estupefacientes incluidos en la incautación general total.

VII. Apoyo a la Misión

63. La UNAMA ha seguido velando por la utilización eficaz de sus recursos a fin de lograr que las operaciones en apoyo de las actividades encomendadas en todo el país sean eficientes en función de los costos. Los preparativos de la UNAMA para la implantación progresiva de la próxima fase de Umoja van por buen camino.

VIII. Observaciones

64. Casi está ultimada la formación del Gobierno de Unidad Nacional. Tras un largo y difícil proceso, el nombramiento de todos los ministros y la formalización de la Oficina del Jefe Ejecutivo y la Secretaría del Consejo de Ministros constituyen importantes logros. La elaboración y la ejecución de planes de acción de 100 días para cada uno de los ministerios, ahora en curso, deberían ayudar al cumplimiento

- de los objetivos nacionales comunes. Con el Gabinete ya en marcha, es imperativo que el gobierno acelere su programa de reformas.
- 65. La creación de la Comisión Especial sobre la Reforma Electoral pone de manifiesto el compromiso asumido por el Gobierno de Unidad Nacional de llevar a cabo las reformas electorales, de conformidad con lo dispuesto en el Acuerdo de 21 de septiembre de 2014. Será esencial llevar a cabo unas reformas electorales amplias para restaurar la fe del pueblo afgano en el proceso democrático. Es algo que se necesita con urgencia, puesto que de conformidad con la Constitución afgana, ya se deberían haber celebrado las elecciones parlamentarias, así como las de los consejos de distrito. Aliento al Gobierno y a los órganos pertinentes a que pongan en marcha el proceso de reforma electoral y determinen el calendario electoral. También será importante proporcionar certidumbre sobre el papel de la cámara baja de la Asamblea Nacional después de la conclusión de su mandato el 22 de junio. Las Naciones Unidas esperan poder colaborar con la Comisión y están dispuestas a prestar asesoramiento.
- 66. Resultan alentadoras las medidas prioritarias señaladas por el Gobierno en el marco del programa del documento titulado "Realizing Self-reliance" ("Lograr la autosuficiencia"), a fin de promover las reformas, fortalecer la rendición pública de cuentas y promover el crecimiento económico. En este sentido, los planes de acción de 100 días pueden promover la confianza y la implicación de la ciudadanía que tanto se requieren. Será necesario que la comunidad internacional siga prestando asistencia al Afganistán a corto y largo plazo. El acuerdo sobre el programa del Fondo Monetario Internacional representa un paso importante para garantizar el acceso a largo plazo por parte del gobierno al apoyo financiero.
- 67. La intensificación del conflicto en todo el país obstaculizó el progreso en varias cuestiones y la población civil tuvo que pagar un elevado precio por ello. Estoy profundamente preocupado por el drástico aumento de las bajas civiles, a pesar de los compromisos públicos asumidos por las partes para proteger a los civiles. Los ataques dirigidos deliberadamente contra los civiles están estrictamente prohibidos por el derecho internacional humanitario. Durante el período sobre el que se informa elementos contrarios al gobierno atacaron reiteradamente a civiles que trabajaban en el sistema de justicia, lo cual constituye un deplorable ataque contra personal civil. El conflicto continúa desplazando a un número considerable de civiles, además de los que se encuentran en el Afganistán desplazados por las operaciones militares llevadas a cabo en el Pakistán.
- 68. Considero alentador el diálogo constructivo entre el Gobierno del Afganistán y los de los países de acogida en la formulación de estrategias amplias para el regreso y la reintegración de los refugiados afganos. Sin embargo, con el creciente problema de los desplazamientos internos en el Afganistán, será necesario garantizar la capacidad nacional para gestionar el volumen de retornos. Se requerirá el apoyo de los Estados Miembros para atender las necesidades inmediatas y a largo plazo de los repatriados.
- 69. Me preocupa profundamente que se deteriore aún más la situación humanitaria si se intensifica la lucha. Para que la labor de socorro tenga éxito, siguen teniendo una importancia esencial la seguridad de los trabajadores de asistencia humanitaria y el acceso a las personas vulnerables. Todas las partes en el conflicto deben respetar las obligaciones que les incumben en virtud del derecho internacional de los derechos humanos y del derecho internacional humanitario. Las generosas contribuciones de los Estados Miembros han apoyado los esfuerzos para prevenir y

1**7**/1**8**

aliviar el sufrimiento de miles de afganos corrientes. No obstante, observé con preocupación que la financiación de las actividades humanitarias es menor que en esta misma época de 2014, mientras que las necesidades son significativamente mayores y siguen aumentando.

- 70. Sigo preocupado por la violencia contra la mujer y la tramitación de esos casos en el sistema de justicia penal. El asesinato de una mujer en público por un grupo de hombres el 19 de marzo a plena luz del día en la capital puso de relieve la persistente amenaza de la violencia contra la mujer. Sin embargo, la indignación expresada pacíficamente a raíz de este asesinato por innumerables afganos corrientes no tuvo precedentes y generó un debate en la sociedad afgana sobre la necesidad de abordar estas cuestiones. Es esencial para la credibilidad del sistema de justicia que las denuncias de abusos y maltrato se investiguen a fondo y se enjuicien de manera adecuada, de modo que los responsables rindan cuentas de sus actos. Sigue siendo esencial lograr un sistema de justicia penal fuerte y transparente que tenga debidamente en cuenta la protección de los derechos de la mujer.
- 71. El Afganistán sigue intensificando su interacción con sus vecinos de cara al fomento de la conectividad y la confianza en el plano regional. Resulta alentador el aumento de la colaboración entre los Gobiernos del Afganistán y del Pakistán durante el período de que se informa, incluidas las declaraciones públicas en que manifestaban su compromiso de trabajar de consuno en pro de la paz y la prosperidad. Asimismo, las visitas del Presidente Ghani a la India y a la República Islámica del Irán pusieron de manifiesto la importancia otorgada por el gobierno de su país a esos asociados fundamentales. Durante mi próxima visita a Asia Central, destacaré la importancia de fortalecer el comercio y el intercambio con el Afganistán para impulsar el crecimiento económico compartido y la estabilidad regional.
- 72. Los afganos desean desesperadamente una tregua de la violencia constante que tiene un efecto tan perjudicial sobre sus vidas. En actos y reuniones locales siguen expresando su deseo de paz y su realización mediante el diálogo. El Gobierno del Afganistán ha expresado su compromiso de entablar conversaciones con los talibanes, que han indicado su interés en un proceso político. Sin embargo, un elemento esencial que todavía falta es la voluntad de la oposición armada de reunirse con el Gobierno para mantener conversaciones directas. Sin este compromiso no será posible realizar ningún progreso significativo hacia una negociación de paz. Las Naciones Unidas seguirán prestando apoyo a ese respecto en estrecha consulta con el Gobierno del Afganistán.
- 73. En referencia a la solicitud formulada por el Consejo de Seguridad de que realice un examen de la función, la estructura y las actividades de todas las entidades de las Naciones Unidas en el Afganistán, recientemente se acordó establecer una comisión tripartita, integrada por representantes del gobierno, la comunidad internacional de donantes y la UNAMA y los organismos, fondos y programas afiliados. Este debate se encuentra en sus primeras etapas, pero confio en que resulte fructífero.
- 74. Por último, doy las gracias a todo el personal de las Naciones Unidas en el Afganistán y a mi Representante Especial, Nicholas Haysom, por su compromiso en condiciones difíciles de apoyar un Afganistán más pacífico, próspero y estable.